

TARTALOMJEGYZÉK

Csomag tartalma	1	Hibaelhárítás	7
Áttekintés	1	Megsemmisítés	8
Jelzések	2	Jótállás és garancia	8
Kulcsszavak	2	Technikai adatok	8
Rendeltetésszerű használat	2		
Biztonsági utasítások	3		
Első használat előtt	4		
Készülék beüzemelése	5		
Tartozékok behelyezése / eltávolítása	5		
Tartozékok	6		
Használat	6		
Tisztítás és karbantartás	7		

Csomag tartalma

1 x Alap készülék
1 x Keverőtál
1 x Keverő betét
1 x Dagasztó fej
1 x Habverő
1 x Fröccsenésvédő fedél
1 x Használati útmutató

Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és az alkatrészek szállítási sérülését. Sérülés esetén ne használja a készüléket, hanem forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Távolítson el minden fóliát, matricát vagy szállítási védelmet a készülékről. Soha ne távolítsa el a típustáblát és a figyelmeztetéseket!

A legendszámok a következőképpen jelennek meg: (1)

A képi hivatkozások az alábbiak szerint jelennek meg: (A ábra)

Áttekintés

(A kép)

1 Sebességszint kijelző

2 + Sebességi szint vagy működési időtartam növelése

3 A hátralévő üzemidő kijelzése

4  Start / stop; kapcsoló az üzemidő beállításához

5 A keverőkar kioldógombja

6 Habverő

7 Keverőtál

8 Dagasztó fej

9 Fröccsenésvédő fedél

10 Keverőbetét

11 Bázis

12 Csatlakozókábel (hálózati dugó és kábel)

13 Tartály a betétekhez

14 Keverőkar (kihajtható)

15 A fedél alatt: tartó egy további, a borításhoz szükséges betét (nem tartalmazza a szállítási terjedelem)

16 – Csökkentse a fordulatszámot vagy az üzemidőt

17 Az ajánlott használat kijelzése

Kedves vásárló,

Örülünk, hogy az N8WERK konyhai gépet választotta, és reméljük, hogy szívesen használja.

A használati utasítással kapcsolatos információk

A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra. A készülék szerves részét képezi. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a jelen használati utasításban foglaltak be nem tartásáért.

Jelölések



Veszélyt jelző táblák: Ezek a szimbólumok a lehetséges veszélyeket jelzik. Olvassa el figyelmesen a vonatkozó biztonsági utasításokat, és tartsa be azokat.



Kiegészítő információk



Használat előtt olvassa el a használati utasítást!



Élelmiszerek számára alkalmas.



Váltó áram

Kulcsszavak

A kulcsszavak a megfelelő utasítások be nem tartása esetén fennálló veszélyeket jelzik.

Veszély – Nagy kockázat, súlyos sérülést vagy halált okoz

Figyelem – Közepes kockázat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Utasítás – Vagyoni károkat okozhat

Az előírásoknak megfelelő használat

- Ez a készülék ételek keverésére, üttögetésére és gyúrására szolgál.
- A készülék nem alkalmas forró ételek vagy folyadékok tárolására.
- A készülék nem arra szolgál, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjön.
- A készüléket kizárólag magánhasználatra szánják, nem kereskedelmi vagy háztartási használatra, pl. szállodákban, panziókban, irodákban, személyzeti konyhákban vagy hasonló helyeken. A készüléket csak a megadott célra és csak a használati utasításban leírtak szerint használja. Bármilyen más felhasználás a rendeltetésszerű használattal ellentétesnek minősül.
- A jóállásból kizárt minden olyan hiba, amelyet a nem megfelelő kezelés, sérülés vagy javítási kísérlet okozott. Ez a normál elhasználódásra is vonatkozik.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELMEZTETÉS: Tartson be minden biztonsági információt, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amelyet a készülékhez mellékeltek. A biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy sérülést okozhat.

- Ezt a készüléket csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, illetve tapasztalat és/vagy ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa távol a gyermekeket és az állatokat a készüléktől és a csatlakozókábeltől!
- A készülék nem játékszer!
- A készüléket mindig le kell választani a hálózatról, ha nincs felügyelet alatt, az összeszerelés és szétszerelés során, valamint a tisztítás előtt.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a készüléken. Ne cserélje ki a csatlakozókábelt saját maga. Ha a készülék vagy a csatlakozókábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatnak vagy egy hasonlóan képzett személynek (pl. szakszervíznek) kell kicserélnie azokat.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten.



VESZÉLY-áramütésveszély

- A készüléket csak zárt helyiségben használja és tárolja.
- Ne üzemeltesse vagy tárolja a készüléket magas páratartalmú helyiségekben.
- Soha ne merítse a készüléket vagy a csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba, és gondoskodjon arról, hogy azok ne kerülhessenek vízbe vagy ne ázzanak el.
- Ha az alapegység vízbe esik, miközben a hálózatra van csatlakoztatva, azonnal húzza ki a hálózati dugót a konnektorból. Csak ezután vegye ki az alapegységet a vízből. Soha ne próbálja meg kihúzni a vízből, amíg a hálózatra van csatlakoztatva! Mielőtt újra használná a készüléket, az esetleges veszélyek elkerülése érdekében ellenőriztesse azt a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy a hivatalos szakkereskedővel.

- Soha ne érintse nedves kézzel a bázisegységet és a csatlakozókábelt, ha a bázisegység a hálózatra van csatlakoztatva.



FIGYELEM - Tűzveszély

- Ne takarja le a készüléket működés közben.
- Ne üzemeltesse a készüléket éghető anyagok közelében.
- Ne helyezzen gyúlékony anyagokat a készülékre vagy a készülékbe.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba, és ügyeljen arra, hogy azok mindig szennyeződésektől vagy egyéb dugulásoktól mentesek legyenek.



FIGYELMEZTETÉS-sérülésveszély

- Tartsa távol a gyermekeket és az állatokat a csomagolóanyagtól. Fuldoklás veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel mindig kisgyermekek és állatok számára elérhetetlen helyen legyen. Fennáll a veszélye a sodort huzal rövidzárlatának.
- Tartsa távol a ruházatot, ékszereket, haját, kezeket és egyéb testrészeket a készüléktől, hogy semmi ne akadhasson bele a készülék forgó részeibe. A készülék forgó részei sérülésveszélyt jelentenek.
- Soha ne töltsse a keverőtálat forró ételekkel vagy folyadékokkal! A tartalom nem lehet melegebb 50 °C-nál. Megforrósodás veszélye áll fenn. Fennáll a leforrázás veszélye.

- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne üzemeltesse a készüléket tartalom nélkül.
- Védje a készüléket a hőtől, nyílt lángtól, közvetlen napfénytől, fagyponthoz alatti hőmérséklettől és ütésektől.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre vagy a csatlakozókábelre.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha működés közben vagy zivatar előtt hiba lép fel.
A készülék hálózatról való leválasztásához mindig húzza ki a hálózati dugót, és soha ne a hálózati kábelt.
Ne cipelje vagy húzza a készüléket a csatlakozókábelnél fogva.
Csak a gyártótól származó eredeti tartozékokat használjon, hogy ne károsítsa a készülék működését, és elkerülje az esetleges károkat.

Az első használat előtt

A készülék gyártási maradványokat tartalmazhat. Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat (lásd a "Tisztítás és tárolás" című fejezetet).

MEGJEGYZÉS - Anyagi és anyagi kár kockázata

- A készüléket csak megfelelően beszerelt aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozóaljzatnak a csatlakoztatás után is könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a hálózati csatlakozó gyorsan meg lehessen szakítani. A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülék műszaki adatainak.

Készülék beüzemelése

Jegyezd meg!

- A csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy az ne legyen összenyomva, meghajlítva vagy éles élek fölé fektetve, és ne érintkezzen forró felületekkel.
- A csatlakozókábel nem lóghat le a szerelési felületről, hogy a készüléket ne lehessen lehúzni.

1. A készüléket száraz, vízszintes és szilárd felületre kell helyezni, amely felett és oldalt elegendő helyet biztosít. Ügyeljen arra, hogy a tetején legyen elég hely, hogy a keverőkar (14) felhajtható legyen.
2. Győződjön meg róla, hogy a készülék alján lévő tapadókorongok megfelelően tapadnak a felülethez.

TARTOZÉKOK BEHELYEZÉSE/ ELTÁVOLÍTÁSA

Jegyezd meg!

- A készüléket ki kell kapcsolni, amikor a keverőkart felemelik vagy leengedik.
- A betétek cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.

Mielőtt bármilyen tartozékot behelyezne vagy eltávolítana, a keverőkart (14) be kell állítani: Egyik kezével fogja meg a keverőkart, és ugyanakkor a másik kezével nyomja meg erősen a kioldógombot (5) (B ábra).

A keverőkar automatikusan kioldódik és összecsucskodik. Ezenkívül kézzel vezesse, hogy megakadályozza a hirtelen összecsucskodást.

A keverőkar visszahajtásához nyomja meg a kioldógombot, és nyomja lefelé a keverőkart, amíg be nem akad.

FRÖCCSENÉSVÉDŐ FEDÉL

Beillesztés: Helyezze a fröccsenésvédő fedelet (9) a keverőkar aljára, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba (C kép), amíg a fröccsenésvédő fedélén lévő szimbólum a keverőkaron lévő vonaljelzés mellé nem kerül.

Távolítsd el: Forgassa el a fröccsenésgátló fedelet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a fröccsenésgátló fedélén lévő szimbólum a keverőkaron lévő vonaljelzés mellett van.

Kiegészítők

Beillesztés: Helyezze a betétet a keverőkarban lévő foglalatba (13) úgy, hogy a foglalatban lévő retesz a betét mélyedésébe illeszkedjen. Nyomja felfelé a betétet, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen. Amikor a betétet elengedik, a fogó rögzül.

Távolítsd el: Nyomja felfelé a betétet, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg ki nem oldódik. Ezután eltávolítható.

Keverőtál

Beillesztés: Helyezze a keverőtálat (7) a talpba (11), és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg (C kép).

Távolítsd el: Forgassa a keverőtálat az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg meg nem lazul. Ezután eltávolítható.

Kiegészítők

Kiegészítő	Sebesség	Hozzávalók	Rendeltetésszerű használat
Dagasztó kar(8)	1 – 3	200 g – 1000 g max. 500 g liszt és 360 ml víz (1 g : 0,6 ml)	Tészták keverése és gyúrása
Keverő betét (10)	3 – 4	200 g – 1000 g max. 410 g liszt és 550 ml víz (0,75 g : 1 ml)	Keverés és keverés pépes összetevők
Habverő (6)	5 – 6	200 ml – 800 ml min. 3 tojás fehérje	A folyékony összetevők összekeverése és a z. pl. tojásfehérje, tejszín

Használat

Jegyezd meg!

- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben. Biztosítsa a megfelelő stabilitást.
- Ne töltse túl a keverőtálat (max. 1 kg). Ne dolgozzon fel több mint 500 g lisztet. Ellenkező esetben túlmelegedéshez és a motor károsodásához vezethet.
- ■ Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha a keverőkar fel van hajtva!
- ■ Csak akkor működtesse a készüléket, ha a szükséges tartozékok megfelelően be vannak helyezve.
- Ne hajtja fel a keverőkart működés közben.
- ■ A készülék működése közben ne tartson semmilyen tárgyat a keverőtálban.
- A készüléket megszakítás nélkül legfeljebb 10 percig használja a túlmelegedés elkerülése érdekében. Hagyja a készüléket 30 percig hűlni, mielőtt újra használná.

A készülék túlterhelés elleni védelemmel van felszerelve; túlterhelés esetén a készülék kikapcsol. Ebben az esetben húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és hagyja a készüléket kb. 30 percig hűlni. A készülék ezután ismét használatra kész.

1. Tegye a kívánt összetevőket a keverőtálba (7).
2. Hajtsa fel a keverőkart (14) (lásd a "Tartozékok behelyezése / eltávolítása" című fejezetet).
3. Először a fröccsenésgátló fedelet (9), majd a kívánt betétet (6, 8, 10) és végül a keverőtálat helyezze be az alapkészülékbe (lásd a "Tartozékok behelyezése/kivétele" című fejezetet).



Különösen a magasabb fordulatszám-beállításoknál kell használni a fröccsenésgátló fedelet.

4. Hajtsa le a keverőkart.
5. Helyezze a hálózati csatlakozót a konnektorba. A kijelzők (1, 3) bekapcsolnak. A készülék készenléti üzemmódban van.
6. A mezők ismételt érintésével + (2) vagy - (16) a kívánt sebességszint kiválasztásához, majd erősítse meg a (4) gomb megnyomásával.

7. A működési idő (1-10 perc) beállításához érintse meg a + vagy - mezőt.
8. Ha nincs működési idő beállítva, akkor 10 perc után automatikusan kikapcsol.
9. Nyomja meg a  készülék indításához.



A sebesség működés közben is változtatható. Ezenkívül a fröccsenésgátló fedelén lévő töltőnyíláson keresztül további összetevők adhatók hozzá.

9. A beállított üzemidő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol. A manuális leállításhoz érintse meg a  mezőt.



Sérülésveszély a forgó alkatrészek miatt! A keverőkar beállításával mindig várjon, amíg a betét teljesen megáll.

10. Húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
11. Vegye ki a betétet és a keverőtálat (lásd "A tartozékok behelyezése / eltávolítása").

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Jegyezd meg!

- Az alapegység és a fröccsenésgátló talp nem alkalmas mosogatógépben történő tisztításra!
- **Ne használjon éles vagy csiszoló hatású tisztítószerket vagy tisztítóbetéteket a tisztításhoz. Ezek károsíthatják a felületeket.**

○ Szükség esetén nedves ruhával törölje le az alapegységet.

○ Tisztítsa meg a fröccsenésgátló fedelét (9) meleg vízzel és mosogatószerrel.

○ Tisztítsa meg a keverőtálat (7) és a betéteket (6, 8, 10) meleg vízzel és mosószerrel vagy mosogatógépben.

○ Tárolás előtt hagyja, hogy minden alkatrész teljesen megszáradjon, vagy törölje meg egy konyharuhával.

○ Por és közvetlen napfény elől védve, hűvös, száraz helyen, gyermekek és állatok elől elzárva tárolandó.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a következő lépések nem oldják meg a problémát, forduljon az ügyfélszolgálathoz.



Ne próbálja meg saját maga megjavítani az elektromos készüléket!

A készülék nem működik.

A hálózati dugó nincs megfelelően behelyezve a konnektorba.

- Javítsa ki az illeszkedést.

Az aljzat meghibásodott.

- Próbáljon meg egy másik aljzatot.

Nincs hálózati feszültség.

- Ellenőrizze az elektromos elosztó biztosítékát (biztosítékdoboz).

A készülék kikapcsol. Az élelmiszer blokkolja a betétet.

- Das Gerät ausschalten und die Blockade vorsichtig entfernen.

A készülék túlterhelt, mert a tartalom túl tömör, vagy valami beakadt a betétbe.

- Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a tartalom egy részét, vagy adjon hozzá folyadékot, illetve óvatosan távolítsa el a dugulást.

A készülék túlterhelt, mert túl sokáig volt folyamatosan bekapcsolva.

- ▶ Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja 30 percig hűlni.

Megsemmisítés



DA csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa, és vigye el az újrahasznosító gyűjtőhelyre.

A készüléket is környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012 / 19 / EU európai irányelv (WEEE) hatálya alá tartozik. Ezt a készüléket ne a szokásos háztartási hulladékként, hanem környezetbarát módon, egy hivatalosan engedélyezett hulladékkezelő vállalatnál keresztül ártalmatlanítsa.

GARANCIA ÉS FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSOK

A jótállásból kizárt minden olyan hiba, amelyet a nem megfelelő kezelés, sérülés vagy javítási kísérlet okozott. Ez a normál elhasználódásra is vonatkozik.

Nem vállalunk felelősséget az alábbiak által okozott károkért vagy következményes károkért:

- a használati utasítás be nem tartása
- nem megfelelő vagy nem megfelelő kezelés
- nem megfelelően elvégzett javítások
- jogosulatlan módosítások
- harmadik féltől származó alkatrészek vagy pótalkatrészek használata
- nem megfelelő kiegészítő alkatrészek vagy tartozékok használata

Technikai adatok

Cikkszám:	09566
Áramellátás:	OUL-8813
Teljesítmény:	220 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Védettés:	max. 1200 W
ID használati útmutató:	I Z 09566 M N8W V1 1020 md
A fokozatok sebessége:	1: bis 41/min 2: bis 54/min 3: bis 80/min 4: bis 102/min 5: bis 121/min 6: bis 194/min

Minden jog fenntartva.

